

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.
Прпп. Зосімы и Саввѣтия Солов.

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня. Прпп. Зосімы и Саввѣтия Солов.

3-й час

Священник: Благословѣн Бог наш всегда, ныне и присно, и во веки веков.

Чтец: Аминь.

Слава Тебѣ, Боже наш, слава Тебѣ.

Царю небесный, Утешителю, Душе истины, Иже везде сый и вся исполняй, Сокровище благих и жизни Подателю: прииди и вселися в ны, и очисти ны от всякия скверны, и спаси, Блаже, души наша.

Святыи Боже, Святыи Крепкий, Святыи Безсмертный, помилуй нас. **(Трижды).**

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и ныне и присно и во веки веков. Аминь.

Пресвятая Троице, помилуй нас; Господи, очисти грехи наша; Владыко, прости беззакония наша; Святыи, посети и исцели немощи наша, имене Твоего ради.

Господи, помилуй, **(Трижды).**

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и ныне и присно и во веки веков. Аминь.

Отче наш, Иже еси на Небесех, да святится имя Твое, да придет Царствие Твое, да будет воля Твоя, яко на Небеси и на земли. Хлеб наш насущный даждь нам днесь; и остави нам долги наша, якоже и мы оставляем должником нашим; и не введи нас во искушение, но избави нас от лукаваго.

Священник: Яко Твое есть Царство и сила и Слава Отца и Сына и Святого Духа, ныне и присно и во веки веков.

Чтец: Аминь.

Господи, помилуй, **(12 раз)**

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и ныне и присно и во веки веков. Аминь.

Приидите, поклонимся Цареву нашему Богу.

Прииді́те, поклоні́мся и припадём Христу́, Царёви на́шему Бо́гу.

Прииді́те, поклоні́мся и припадём Самому́ Христу́, Царёви и Бо́гу на́шему.

Псалмы

Псалом 16

Услы́ши, Го́споди, пра́вду мою́, вонми́ моле́нию моему́, внуши́ моли́тву мою́ не во устна́х льсти́вых. От лица́ Твоего́ судьба́ моя́ изы́дет, о́чи мои́ да ви́дита правоты́. Искусил еси́ се́рдце моё, посетил еси́ но́щию, искусил мя еси́, и не обрётеся во мне непра́вда. Яко да не возглаго́лют уста́ моя́ дел челове́ческих, за словеса́ устен Твои́х аз сохрани́х пути́ же́стоки. Соверши́ стопы́ моя́ во стезя́х Твои́х, да не подви́жнутся стопы́ моя́. Аз воззва́х, яко услы́шал мя еси́, Бо́же, приклони́ у́хо Твое́ мне и услы́ши глаго́лы моя́. Удиви́ ми́лости Твоя́, спаса́яй упова́ющыя на Тя от проти́влящихся десни́це Твое́й. Сохрани́ мя, Го́споди, яко зе́ницу о́ка, в кро́ве кри́лу Твое́ю покры́еши мя. От лица́ нечести́вых остра́стших мя, врази́ мои́ ду́шу мою́ одержа́ша. Тук свой затвори́ша, уста́ их глаго́лаша горды́ню. Изгоня́щи мя ны́не обыдо́ша мя, о́чи свои́ возложи́ша уклони́ти на зе́млю. Объя́ша мя яко лев гото́в на лов и яко ски́мен обита́й в та́йных. Воскресни́, Го́споди, предвари́ я́ и запни́ им, изба́ви ду́шу мою́ от нечести́ваго, ору́жие Твое́ от враг ру́ки Твоея́, Го́споди, от ма́лых от земли́, разделе́й я́ в животё́ их, и сокрове́нных Твои́х испо́лнися чре́во их, насы́тишася сыно́в, и оста́виша оста́нки младе́нцем своим. Аз же пра́вдою явлю́ся лицу́ Твоему́, насы́щуся, внегда́ яви́ти ми ся сла́ве Твое́й.

Псалом 24

К Тебе́, Го́споди, воздвиго́х ду́шу мою́, Бо́же мой, на Тя упова́х, да не постыжуся́ во век, ниже́ да посмею́т ми ся врази́ мои́, ибо́ вси терпя́щи Тя не посты́дятся. Да посты́дятся беззако́ннующи вотще́. Пути́ Твоя́, Го́споди, скажи́ ми, и стезя́м Твои́м научи́ мя. Наста́ви мя на и́стину Твою́, и научи́ мя, яко Ты еси́ Бог Спас мой, и Тебе́ терпéх весь день. Помяни́ щедро́ты Твоя́, Го́споди, и ми́лости Твоя́, яко от ве́ка суть. Грех ю́ности моея́, и неведе́ния моего́ не помяни́, по ми́лости Твое́й помяни́ мя Ты, ра́ди благода́ти Твоея́, Го́споди. Благ и прав Госпо́дь, сего́ ра́ди законоположи́т согреша́ющим на пути́. Наста́вит кро́ткия на суд, научи́т кро́ткия путе́м Свои́м. Все́ путиё́ Госпо́дни ми́лость и и́стина, взыска́ющим завета́ Его́, и свиде́ния Его́. Ра́ди и́мене Твоего́, Го́споди, и очисти́ грех мой, мно́го есть. Кто есть челове́к боя́йся Господа́? Законоположи́т ему́ на пути́, е́гоже изво́ли. Душа́ е́го во благо́их водвори́тся, и се́мя е́го насле́дит зе́млю. Держа́ва Госпо́дь боя́щихся Е́го, и завет́ Е́го яви́т им. О́чи мои́ вы́ну ко

21 августа 2026. Пятница. Поппраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савватія Солов.

Господу, яко Той исторгнет от сѣти нозе мой. Призри на мя и помилуй мя, яко единород и нищ есмь аз. Скорби сердца моего умножишася, от нужд моих изведи мя. Видь смирение мое, и труд мой, и остави вся грехи моя. Видь враги моя, яко умножишася, и ненавидением неправедным возненавидеша мя. Сохрани душу мою, и избави мя, да не постыжуся, яко уповах на Тя. Незлобиви и прави прилеплюхся мне, яко потерпех Тя, Господи. Избави, Боже, Израиля от всех скорбей его.

Псалом 50

Помилуй мя, Боже, по велицей милости Твоей, и по множеству щедрот Твоих очисти беззаконие мое. Наипаче омый мя от беззакония моего, и от греха моего очисти мя. Яко беззаконие мое аз знаю и грех мой предо мною есть вина. Тебе Единому согреших, и лукавое пред Тобою сотвори, яко да оправдишися во словесах Твоих и победиши, внегда судити Ти. Се бо в беззакониих зачат есмь, и во гресех роди мя мати моя. Се бо истину возлюбил еси, безвестная и тайная премудрости Твоя явил ми еси. Окропиши мя иссопом, и очищуся, омыеши мя, и паче снега убелюся. Слуху моему даси радость и веселие, возрадуются кости смиренныя. Отврати лице Твое от грех моих, и вся беззакония моя очисти. Сердце чисто созижди во мне, Боже, и дух прав обнови во утробе моей. Не отвержи мене от лица Твоего, и Духа Твоего Святого не отыми от мене. Воздаждь ми радость спасения Твоего, и Духом Владычним утверди мя. Научу беззаконныя путем Твоим, и нечестивии к Тебе обратятся. Избави мя от кровей, Боже, Боже спасения моего, возрадуется язык мой правде Твоей. Господи, устне мои отверзеши, и уста моя возвестят хвалу Твою. Яко аще бы восхотел еси жертвы, дал бых убо, всесожжения не благоволиши. Жертва Богу дух сокрушен, сердце сокрушенно и смиренно Бог не унижит. Ублажи, Господи, благоволением Твоим Сиона, и да созиждутся стены Иерусалимския. Тогда благоволиши жертву правды, возношение и всесожегаемая: тогда возложат на олтарь Твой тельцы.

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и ныне и присно и во веки веков. Аминь.

Аллилуиа, аллилуиа, аллилуиа, слава Тебе Боже. (Трижды)

Господи, помилуй. (Трижды)

Тропари

Тропарь Преображения, глас 7

21 августа 2026. Пятница. Поппраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атия Солов.

Преобразілся еси́ на горѣ, Христѣ́ Бо́же,/ показáвый ученико́м Твои́м
сла́ву Твою́,/ я́коже можа́ху,/ да возсия́ет и нам, грѣшным,/ Свет Твой при-
сносу́щный/ моли́твами Богоро́дицы,/ Светода́вче, сла́ва Тебе́.

Сла́ва Отцу́, и Сы́ну, и Свято́му Ду́ху.

Тропарь прпп. Зосімы, Савв́атия и Ге́рманна Соловецких, глас 8

Я́ко свети́льницы яви́стеся всесвѣтлии/ во ото́це оки́ана мо́ря,/ преподо́б-
нии отцы́ на́ши Зосі́мо, Савв́атие и Ге́рмане:/ вы бо, крест Христóв на
ра́мо взѣмше,/ усѣ́рдно Тому́ послѣдовасте/ и, чистото́ю Бо́гови прибли́-
жившеся,/ отону́дуже си́лами чудѣс обогати́стеся./ Тѣмже и мы любѣ́зно
притека́ем ко святы́м мощѣм ва́шим и уми́льно глаго́лем:/ о, преподо́б-
нии, моли́те Христá Бо́га/ спасти́ся душáм на́шим.

Чтец: И ны́не, и прі́сно, и во ве́ки веко́в. Ами́нь.

Богородичен: Богоро́дице, Ты еси́ лозá ѳи́стинная,/ возрастѣ́вшая нам
Плод живото́а,/ Тебе́ мо́лимся:/ моли́ся, Влады́чице, со святы́ми апóсто́лы/
помі́ловати ду́ши на́ша.

Госпо́дь Бог благословѣ́н,/ благословѣ́н Госпо́дь день дне,/ поспешѣ́т нам
Бог спасѣ́ний на́ших,/ Бог наш, Бог спаса́ти.

Святы́й Бо́же, Святы́й Кре́пкий, Святы́й Безсме́ртный, помі́луй нас. **(Три-
жды)**

Сла́ва Отцу́ и Сы́ну и Свято́му Ду́ху, и ны́не и прі́сно и во ве́ки веко́в.
Ами́нь.

Пресвята́я Тро́ице, помі́луй нас; Го́споди, очисти́ грехи́ на́ша; Влады́ко,
прости́ беззако́нія на́ша; Святы́й, посети́ и исцели́ немо́щи на́ша, ѳмене
Твоего́ ра́ди.

Го́споди, помі́луй. **(Трижды).**

Сла́ва Отцу́ и Сы́ну и Свято́му Ду́ху, и ны́не и прі́сно и во ве́ки веко́в.
Ами́нь.

О́тче наш, Ё́же еси́ на небесе́х! Да святѣ́тся ѳмя́ Твое́, да приѣ́дет Ца́р-
ствие Твое́, да бу́дет во́ля Твоя́, я́ко на небеси́ и на земли́. Хлеб наш на-
су́щный да́ждь нам днесѣ́; и оста́ви нам до́лги на́ша, я́коже и мы остав-
ля́ем должни́ком на́шим; и не введи́ нас во искуше́ние, но изба́ви нас от
лука́ваго.

Священник: Я́ко Твое́ есть Ца́рство и сила и слава Отца́ и Сы́на и Святого́
Духа, ны́не и прі́сно и во ве́ки веко́в.

Чтец: Ами́нь.

Кондак прпп. Зосімы, Савв́атия и Ге́рманна Соловецких, глас 2

21 августа 2026. Пятница. Поппраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атия Солов.

Христóвою любóвию уязв́ившеся, преподóбнии,/ и Тогó крест на рáмо
взémше,/ понесл́и естé, божéственне воору́жившеся на невидимыя враѓи/
и, непрестáнные молітвы я́ко копіе в руках имúще,/ крѣ́пко побед́или
естé бесóвская ополч́ения;/ благодáть Господ́ню приѣ́мше цел́ити недúги
душ и телéс/ притека́ющих ко святýм мощém ва́шим,/ чудéс луч́и испу-
ща́ете всю́ду./ Тем зовém вам:/ Рáдуйтесь, преподóбнии отцý náши Зосі-
мо, Савв́атие и Гѣрмане, мона́хом украш́ение.

Гóсподи, помі́луй (40 раз).

Й́же на вся́кое врѣ́мя и на вся́кий час, на Небес́и и на земл́и, покланя́емый
и сла́вимый, Христé Бóже, Долготерпел́иве, Многом́илостиве, Много-
благоутрóбне, Й́же пра́ведныя любя́й и грѣ́шныя м́илуяй, Й́же вся зов́ий
ко спас́ению обеща́ния рáди б́удущих благ. Сам, Гóсподи, приими́ и náша
в час сей молітвы и испрáви живóт наш к за́поведем Тво́им, дýши náша
освят́и, телеса́ оч́исти, помышл́ения испрáви, мýсли оч́исти и избáви нас
от вся́кия скóрби, зол и болéзней, оград́и нас святýми Тво́ими А́нгелы, да
ополч́ением их соблю́даеми и наставля́еми, дост́игнем в соедин́ение вѣ-
ры и в рáзум непристúпныя Твоея́ сла́вы, я́ко благослов́ен ес́и во вѣ́ки
векóв, амíнь.

Гóсподи, помі́луй (Трижды).

Сла́ва Отцý и Сýну и Свято́му Дýху, и ны́не и прі́сно и во вѣ́ки векóв.
Амíнь.

Честнѣ́йшую Херув́им / и сла́внейшую без сравн́ения Сераф́им, / без ис-
тл́ения Бóга Сло́ва рóждшую, / сýщую Богорóдицу, Тя велича́ем.

Й́менем Господ́ним благослов́и, óтче.

Священник: Молі́твами святýх отéц náших, Гóсподи, Иисýсе Христé, Бóже
наш, помі́луй нас.

Чтец: Амíнь.

Молитва святого Мардария

Влады́ко Бóже Óтче Вседерж́ителю, Гóсподи Сýне Единорóдный Иисýсе
Христé, и Святы́й Дýше, Еді́но Божество́, Еді́на Сі́ла, помі́луй мя, грѣ́ш-
наго, и і́миже вéси судьба́ми, спас́и мя, недостóйнаго раба́ Твоегó, я́ко
благослов́ен ес́и во вѣ́ки векóв, амíнь.

6-й час

Чтец: Прииді́те, поклоні́мся Царéви нашему́ Бóгу.

Прииді́те, поклоні́мся и припадém Христú, Царéви нашему́ Бóгу.

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атія Солов.

Приидіте, поклонімся и припадём Самому́ Христу́, Царёви и Бо́гу на́шему.

Псалмы

Псалом 53

Бо́же, во імя Твое́ спасі мя, и в сіле Твое́й суді ми. Бо́же, услы́ши моли́тву мою́, внуші глаго́лы уст моих. Я́ко чу́ждии воста́ша на мя и кре́пцыи взыска́ша ду́шу мою́, и не предложіша Бо́га пред собою́. Се бо Бог помога́ет ми, и Господь заступник душі́ мое́й. Отвратіт злая́ враго́м моим, істиною Твое́ю потребі́ их. Во́лею пожру́ Тебе́, испове́мся імени Твоему́, Го́споди, я́ко блага́, я́ко от всякія печа́ли изба́вил мя еси́, и на враги́ моя́ воззré око́ мое́.

Псалом 54

Внуші, Бо́же, моли́тву мою́ и не прэзри молéния моего́. Вонмі ми и услы́ши мя: возскорбéх печа́лию мое́ю и смято́хся. От гласа́ вра́жия и от стужéния грéшника, я́ко уклоніша на мя беззакóние и во гнéве враждова́ху ми. Сёрдце моё смятёся во мне и боя́знь смёрти нападе́ на мя. Страх и трéпет при́иде на мя и покры́ мя тьма. И рех: кто даст ми криле́, я́ко голу́біне? И полещу́, и почи́ю? Се удали́хся бéгая и водвори́хся в пусты́ни. Ча́ях Бо́га, спаса́ющаго мя от малоду́шия и от бу́ри. Потопі, Го́споди, и разделі язы́ки их: я́ко видех беззакóние и пререкáние во гра́де. Днем и но́щию обы́дет ѿ по стена́м егó. Беззакóние и труд посреде́ егó и неправда. И не оскуде́ от стогн егó ли́хва и лесть. Я́ко а́ще бы враг поноси́л ми, претерпéл бых у́бо, и а́ще бы ненави́дѣя мя на мя велерéчевал, укры́л бых ся от него́. Ты же, челове́че равноду́шне, влады́ко мой и зна́емый мой, іже кúпно наслажда́лся еси́ со мно́ю бра́шен, в дому́ Бо́жии ході́хом единомышлéнием. Да при́идет же смерть на ня, и да снідут во ад жи́ви, я́ко лука́вство в жили́щах их, посреде́ их. Аз к Бо́гу воззва́х, и Господь услы́ша мя. Вéчер и за́утра, и полудне пове́м, и возвещу́, и услы́шит глас мой. Изба́вит міром ду́шу мою́ от приближа́ющихся мне, я́ко во мно́зе бя́ху со мно́ю. Услы́шит Бог и сми́рит я́, Сый прэ́жде век. Несть бо им изменéния, я́ко не убо́яшася Бо́га. Простре́ ру́ку свою́ на воздая́ние, оскверни́ша завет Егó. Раздели́шася от гнéва лица́ Егó, и прибли́жишася сердца́ их, умя́кнуша словеса́ их па́че елéа, и та суть стрéлы. Возвэ́рзи на Го́спода печа́ль твою́, и Той тя препита́ет, не даст в век молвы́ пра́веднику. Ты же, Бо́же, низведе́ши их во студенéц истлéния, му́жие крове́й и льсти не преполовѣ́ят дней своі́х. Аз же, Го́споди, упова́ю на Тя.

Псалом 90

21 августа 2026. Пятница. Поппраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атія Солов.

Живѣй в по́мощи Вѣ́шняго, в кро́ве Бо́га небѣснаго водворѣ́тся. Рече́т Го́сподеви: Застѣ́пник мой еси́ и прибе́жище моё, Бог мой, и упова́ю на Него́. Яко Той изба́вит тя от сѣти лóвчи и от словесѣ́ мяте́жна, плещма́ Своѣ́ма осенѣ́тъ тя, и под криле́ Его́ наде́ешися: ору́жием обы́дет тя ѣ́стина Его́. Не убойши́ся от стра́ха нощна́го, от стрелы́ летя́щия во дни, от вѣ́щи во тьме́ прехо́дящия, от сря́ща и бе́са полуденнаго. Падѣ́тъ от стра́ны твое́-я ты́сяща, и тьма одесну́ю тебѣ́, к тебѣ́ же не прибли́жится, оба́че очѣ́ма твоѣ́ма смóтриши и воздая́ние грѣ́шников ў́зриши. Яко Ты, Го́споди, упова́ние моё, Вѣ́шняго положи́л еси́ прибе́жище твоё. Не при́дет к тебѣ́ зло, и ра́на не прибли́жится телеси́ твоему́, я́ко А́нгелом Своѣ́м заповѣ́сть о тебѣ́, сохра́нити тя во всехъ путѣ́х твоѣ́х. На рука́х вóзмут тя, да не когда́ преткне́ши о ка́мень но́гу твою́, на а́спида и васили́ска настѣ́пиши, и попере́ши льва и змѣ́ю. Яко на Мя упова́, и изба́влю ѣ́, покро́ю ѣ́, я́ко позна́ ѣ́мя Моё́. Воззо́вет ко Мне, и услы́шу его́, с ним есмь в ско́рби, изму́ его́ и просла́влю его́, долгото́ю дний испо́лню его́ и явлю́ ему́ спасѣ́ние Моё́.

Сла́ва Отцу́ и Сы́ну и Свято́му Ду́ху, и ны́не и прѣ́сно и во ве́ки веко́в. Ами́нь. Аллилу́иа, аллилу́иа, аллилу́иа, сла́ва Тебѣ́ Бо́же. **(Трижды)**

Го́споди, поми́луй. **(Трижды)**

Тропари

Тропа́рь Преображе́ния, глас 7

Преобрази́лся еси́ на горе́, Христе́ Бо́же,/ показа́вый ученико́м Твоѣ́м сла́ву Твою́,/ я́коже можа́ху,/ да возсия́ет и нам, грѣ́шным,/ Свет Твой при-сносу́щный/ моли́твами Богоро́дицы,/ Светода́вче, сла́ва Тебѣ́.

Сла́ва Отцу́, и Сы́ну, и Свято́му Ду́ху.

Тропа́рь прпп. Зосі́мы, Савва́тія и Ге́рмана Соловецких, глас 8

Я́ко свети́льницы яви́стеся всесвѣ́тлии/ во ото́це оки́ана мо́ря,/ преподо́б-нии отцы́ на́ши Зосі́мо, Савва́тіе и Ге́рмане:/ вы бо, крест Христо́в на ра́мо взѣ́мше,/ усер́дно Тому́ послѣ́довасте/ и, чистото́ю Бо́гови прибли́жившеся,/ отону́дуже си́лами чудесъ обогати́стеся./ Те́мже и мы любѣ́зно притека́ем ко святы́м мощѣ́м ва́шим и уми́льно глаго́лем:/ о, преподо́б-нии, моли́те Христá Бо́га/ спаст́ися душáм на́шим.

Чтец: И ны́не, и прѣ́сно, и во ве́ки веко́в. Ами́нь.

Богородичен: Я́ко не ѣ́мамы дерзнове́ния за премно́гія грехи́ на́ша,/ Ты ѣ́же от Тебѣ́ Ро́ждшагося моли́, Богоро́дице Де́во,/ мно́го бо мо́жет моле́ние Ма́тернее ко благосер́дию Влады́ки./ Не прѣ́зри грѣ́шных моле́бы, Всечѣ́стая,/ я́ко ми́лостив есть и спаст́и моги́й,/ Ё́же и страда́ти о нас изво́ливый.

21 августа 2026. Пятница. Поппраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Саввѣтія Солов.

Скóро да предварѣт ны щедрóты Твоя, Гóсподи,/ ꙗко обнищáхом зелó;/ помози нам, Бóже, Спáсе наш,/ слáвы рáди Їмене Твоегó, Гóсподи, избáви нас/ и очісти грехі нáша, Їмене рáди Твоегó.

Святѣй Бóже, Святѣй Крѣпкий, Святѣй Безсмѣртный, помілуй нас. **(Трижды)**

Слáва Отцú и Сýну и Святóму Дúху, и ныне и прісно и во вѣки веков. Амíнь.

Пресвятáя Трóице, помілуй нас; Гóсподи, очісти грехі нáша; Владыко, прости беззакóнія нáша; Святѣй, посети и исцели нéмощи нáша, їмене Твоегó рáди.

Гóсподи, помілуй. **(Трижды)**.

Слáва Отцú и Сýну и Святóму Дúху, и ныне и прісно и во вѣки веков. Амíнь.

Óтче наш, Їже еси на Небесéх! Да святітся їмя Твое, да приидет Цáрствие Твое, да бóдет воля Твоя, ꙗко на Небесі и на землі. Хлеб наш насúщный дáждь нам днесь; и остави нам дóлги нáша, ꙗкоже и мы оставляем должникóм нáшим; и не введи нас во искушéние, но избáви нас от лукаваго.

Священник: Ѓко Твое есть Цáрство и сила и слава Отца и Сына и Святого Духа, ныне и присно и во веки веков.

Чтец: Амíнь.

Кондáк Преображéния, глас 7

На горé преобразілся еси,/ и ꙗкоже вмещáху ученицы Твой,/ слáву Твою, Христé Бóже, видеша,/ да егда Тя úзрят распина́ема,/ страдáние úбо уразумéют вóльное,/ мíрови же проповéдят,/ ꙗко Ты еси воістинну Óтчее сияние.

Гóсподи, помілуй **(40 раз)**.

Їже на всякое врéмя и на всякий час, на Небесі и на землі, поклáняемый и слáвимый, Христé Бóже, Долготерпеліве, Многомíлостиве, Многоблагоутрóбне, Їже праведныя любяй и грéшныя мíлуяй, Їже вся зовыи ко спасéнию обещáния рáди бóдущих благ. Сам, Гóсподи, приими и нáша в час сей молітвы и испрáви живóт наш к зáповедем Твоим, дúши нáша освяті, телесá очісти, помышлéния испрáви, мысли очісти и избáви нас от всякия скóрби, зол и болéзней, ограді нас святými Твоими Áнгелы, да ополчéнием их соблюдáеми и наставляеми, достігнем в соединéние вéры и в рáзум непристúпныя Твоея слáвы, ꙗко благословén еси во вѣки веков, амíнь.

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Саввѣтія Солов.

Господи помилуй **(Трижды)**.

Слава Отцѹ и Сыну и Святому Духу, и ныне и присно и во веки веков. Аминь.

Честнейшую Херувим / и славнейшую без сравнения Серафим, / без ислѣния Бога Слова рождшую, / сущую Богородицу, Тя величаем.

Именем Господним благослови, отче.

Священник: Молитвами святых отец наших, Господи, Иисусе Христе, Боже наш, помилуй нас.

Чтец: Аминь.

Молитва свт. Василия Великого

Боже и Господи сил и всея твари Содетелю, Иже за милосердие безприкладныя милости Твоея Единороднаго Сына Твоего, Господа нашего Иисуса Христа, низпославый на спасение рода нашего, и честным Его Крестом рукописание грех наших растерзавый, и победивый тем начала и власти тьмы. Сам, Владыко Человеколюбче, прими и нас, грешных, благодарственные сия и молебныя молитвы и избави нас от всякаго всегубительнаго и мрачнаго прегрешения и всех озлобити нас ищущих видимых и невидимых враг. Пригвозди страху Твоему плоти наша и не уклони сердец наших в словеса или помышления лукавствия, но любовь Твоею уязви души наша, да, к Тебе всегда взирающе и еже от Тебе светом наставляеми, Тебе, неприступнаго и присносущнаго зряще Света, непрестанное Тебе исповедание и благодарение возсылаем, Безначальному Отцѹ со Единородным Твоим Сыном и Всесвятым, и Благим, и Животворящим Твоим Духом ныне, и присно, и во веки веков, аминь.

Божественная Литургия свт. Иоанна Златоуста

Литургия оглашенных

Диакон: Благослови, владыко.

Священник: Благословено Царство Отца и Сына, и Святаго Духа, ныне и присно, и во веки веков.

Лик: Аминь.

Ектения великая

Диакон: Миром Господу помолимся.

Лик: Господи, помилуй.

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.
Прпп. Зосімы и Саввѣтия Солов.

Диакон: О свѣшнем міре и спасѣнии душ наших, Господу помóлимся.

Лик: Господи, помѣлуй.

Диакон: О міре всего міра, благостоянии святых Бóжих церквей и соединѣнии всех, Господу помóлимся.

Лик: Господи, помѣлуй.

Диакон: О святѣм храмѣ сем и с вѣрою, благоговѣнием и страхом Бóжиим входящих в онъ, Господу помóлимся.

Лик: Господи, помѣлуй.

Диакон: О Великом Господѣне и отцѣ нашем, Святѣйшем Патриархе Кириллѣ, честнѣм пресвѣтерствѣ, во Христѣ диаконствѣ и о всем причтѣ и людѣх, Господу помóлимся.

Лик: Господи, помѣлуй.

Диакон: О Богохранимѣй странѣ нашей, властѣх и воинствѣ ея, Господу помóлимся.

Лик: Господи, помѣлуй.

Диакон: О градѣ сем, всяком градѣ, странѣ и вѣрою живущих в них, Господу помóлимся.

Лик: Господи, помѣлуй.

Диакон: О благастворѣнии воздúхов, о изобѣлии плодóв земных и врѣменѣх мирных, Господу помóлимся.

Лик: Господи, помѣлуй.

Диакон: О плавающих, путешествующих, недúгующих, страждующих, пленѣнных и о спасѣнии их, Господу помóлимся.

Лик: Господи, помѣлуй.

Диакон: О избáвиться нам от всякия скóрби, гнѣва и нúжды, Господу помóлимся.

Лик: Господи, помѣлуй.

Диакон: Заступѣ, спасѣ, помѣлуй и сохрани нас, Бóже, Твоѣю благодáтию.

Лик: Господи, помѣлуй.

Диакон: Пресвятúю, Пречѣистую, Преблагословѣнную, Слáвную Владычицу нашу Богорóдицу и Приснодѣву Марію со всѣми святými помянúвше, сами себѣ и друг друга, и весь живóт наш Христú Бóгу предадѣм.

Лик: Тебѣ, Господи.

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савва́тия Солов.

И священник возглашает: Яко подобает Тебе всякая слава, честь и поклонение, Отцу, и Сыну, и Святому Духу, ныне и присно, и во веки веков.

Лик: Аминь.

Диакон же, поклонившись, отходит от своего места и стоит перед иконой Спасителя, держа орарь тремя перстами правой руки.

Первый изобразительный антифон

1 Лик: Благослови, душе моя, Господа./ Благословен еси, Господи./ Благослови, душе моя, Господа,/ и вся внутренняя моя Имя святое Его.

2 Лик: Благослови, душе моя, Господа,/ и не забывай всех воздаяний Его.

1 Лик: Очищающего вся беззакония твоя,/ исцеляющего вся недуги твоя.

2 Лик: Избавляющего от ислечения живот твой,/ венчающего тя милостию и щедротами.

1 Лик: Исполняющего во благих желание твое:/ обновится, яко орля, юность твоя.

2 Лик: Щедр и милостив Господь,/ долготерпелив и многомилостив.

1 Лик: Благослови, душе моя, Господа,/ и вся внутренняя моя Имя святое Его./ Благословен еси, Господи.

По окончании антифона, став на обычном месте и поклонившись, диакон возглашает:

Малая ектения

Диакон: Паки и паки миром Господу помолимся.

Лик: Господи, помилуй.

Диакон: Заступи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

Лик: Господи, помилуй.

Диакон: Пресвятую, Пречистую, Преблагословенную, Славную Владычицу нашу Богородицу и Приснодеву Марию, со всеми святыми помянувшие, сами себе и друг друга, и весь живот наш Христу Богу предадим.

Лик: Тебе, Господи.

И священник возглашает: Яко Твоя держава, и Твое есть Царство и сила и слава, Отца и Сына и Святаго Духа, ныне и присно и во веки веков.

Лик: Аминь.

21 августа 2026. Пятница. Поппраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атія Солов.

Второй изобразительный антифон

1 Лик: Хвалі́, ду́ше моя, Го́спода./ Восхвалю́ Го́спода в животé моём,/ пою́ Бо́гу моему́, до́ндеже есмь.

2 Лик: Не надéйтесь на кня́зи, на сы́ны челове́ческия,/ в нѣхже несть спа-сѣнія.

1 Лик: Изы́дет дух его́,/ и возвраті́тся в зѣмлю свою́:/ в той день погі́бнут вся помышлѣнія его́.

2 Лик: Блаже́н, е́муже Бог Иа́ковль помо́щник его́,/ упова́ние его́ на Го́спода Бо́га своего́.

1 Лик: Сотво́ршаго не́бо и зѣмлю,/ мо́ре и вся, я́же в них.

2 Лик: Хра́нющаго і́стину в век,/ творя́щаго суд оби́димым,/ даю́щаго пи́щу алчу́щим.

1 Лик: Госпо́дь реші́т оковáнные,/ Госпо́дь умудря́ет слепцы́.

2 Лик: Госпо́дь возво́дит низве́рженныя,/ Госпо́дь лю́бит пра́ведники.

1 Лик: Госпо́дь храні́т пришѣльцы́,/ сі́ра и вдову́ приі́мет,/ и путь грѣш-ных погубі́т.

2 Лик: Воца́рится Госпо́дь во век,/ Бог твой, Сио́не, в род и род.

Лик: Сла́ва Отцу́ и Сы́ну и Свято́му Ду́ху, и ны́не и прѣсно и во ве́ки веко́в. Ами́нь.

Песнь Господу Иисусу Христу

Лик: Единоро́дный Сы́не и Сло́ве Бо́жий, Безсме́ртен Сый / и изво́ливый спасѣ́нія на́шего ра́ди / воплоті́тися от Святы́я Богоро́дицы и Присноде́-вы Ма́рии, / непрело́жно вочелове́чивыйся, / распны́йся же, Христé Бо́же, сме́ртию смерть попра́вый, / Еди́н Сый Святы́я Трои́цы, / прославлѣ́емый Отцу́ и Свято́му Ду́ху, спаси́ нас.

По окончании антифона, став на обычном месте и поклонившись, диакон возглашает:

Малая ектения

Диакон: Па́ки и па́ки ми́ром Го́споду помо́лимся.

Лик: Го́споди, поми́луй.

Диакон: Заступи́, спаси́, поми́луй и сохрани́ нас, Бо́же, Твое́ю благода́тию.

Лик: Го́споди, поми́луй.

21 августа 2026. Пятница. Поппраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Саввѣтія Солов.

Диакон: Пресвятую, Пречистую, Преблагословенную, Славную Владычицу нашу Богородицу и Приснодеву Марию, со всеми святыми помянувшие, сами себе и друг друга, и весь живот наш Христу Богу предадим.

Лик: Тебе, Господи.

Священник: Иже общия сия и согласныя даровавый нам молитвы, иже и двема или трем согласующимся о имени Твоем прошения подати обещающий, Сам и ныне раб Твоих прошения к полезному исполни, подай нам и в настоящем веке познание Твоей истины, и в будущем живот вечный даруя.

И священник возглашает: Яко благ и человеколюбец Бог еси, и Тебе славу возсылаем, Отцу, и Сыну, и Святому Духу, ныне и присно, и во веки веков.

Лик: Аминь.

Здесь открываются Царские врата на малый вход.

Блаженны, третий изобразительный антифон

1 Лик: Во Царствии Твоем помяни нас, Господи, / егда приидеши, во Царствии Твоем.

на 12

1 Лик: Блажени нищии духом, / яко тех есть Царство Небесное.

2 Лик: Блажени плачущии, / яко тии утешатся.

на 10:

1 Лик: Блажени кротции, / яко тии наследят землю.

2 Лик: Блажени алчущии и жаждущии правды, / яко тии насытятся.

на 8:

1 Лик: Блажени милостивии, / яко тии помиловани будут.

2 Лик: Блажени чистии сердцем, / яко тии Бога узрят.

на 6:

1 Лик: Блажени миротворцы, / яко тии сынове Божии нарекутся.

2 Лик: Блажени изгнани правды ради, / яко тех есть Царство Небесное.

на 4:

1 Лик: Блажени есте, егда поносят вам, / и изженут, и рекут всяк зол глагол на вы, лжуще Мене ради.

2 Лик: Радуйтесь и веселитесь, / яко мзда ваша многа на Небесех.

Малый вход с Евангелием

Диакон: Господу помолимся.

Лик: Господи, помилуй.

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.
Прпп. Зосімы и Савв́атия Солов.

Диакон: Благослові, влады́ко, святы́й вход.

Священник, благословляя, произносит: **Благословен вход святых Твоих, всегда, ныне и присно, и во веки веков.**

Затем диакон подает священнику для целования св. Евангелие.

По окончании последнего тропаря, диакон, став впереди священника в Царских вратах, выходит св. Евангелие и, показывая его народу возглашает громогласно:

Премудрость, прости.

И, сотворив поклон, входит в св. алтарь, а за ним и священник. Диакон кладет св. Евангелие на св. престол.

Входное

В будни: Приидіте, поклонімся и припадём ко Христу́./ Спаси ны, Сы́не Бо́жий,/ во святых Ді́вен сый, пою́щая Ти,/ Аллилу́иа. **Единожды.**

Затем лик поет тропари и кондаки по уставу.

В храме Господском

Тропа́рь Преображе́ния, глас 7

Преобра́зился еси́ на горе́, Христé Бо́же,/ показáвый учени́ком Тво́им сла́ву Твою́,/ я́коже можа́ху,/ да возсия́ет и нам, грéшным,/ Свет Твой присносу́щный/ моли́твами Богоро́дицы,// Светода́вче, сла́ва Тебе́.

Тропа́рь прпп. Зосімы, Савв́атия и Гёрмана Соловецких, глас 8

Я́ко свети́льницы яви́стеся всесвётлии/ во отóце окиána мо́ря,/ преподо́бнии отцы́ на́ши Зосімо, Савв́атие и Гёрма-не:/ вы бо, крест Христóв на ра́мо взёмше,/ усérдно Тому́ послéдовасте/ и, чистото́ю Бо́гови прибли́жившеся,/ отону́дуже си́лами чудес обогати́стеся./ Тёмже и мы любéзно при-

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атия Солов.

тека́ем ко святы́м мощѣм ва́шим и умі́льно глаго́лем:/ о,
преподоб́нии, моли́те Христа́ Бо́га// спасти́ся душа́м на́шим.

Сла́ва Отцу́, и Сы́ну, и Свято́му Ду́ху.

Кондак прпп. Зосімы, Савв́атия и Ге́рмана Соловецких, глас 2

Христо́вою любóвию уязви́вшеся, преподоб́нии,/ и Того́
крест на ра́мо взѣмше,/ понесли́ естѣ, божѣственне во-
оружі́вшеся на невидимы́я враги́/ и, непреста́нныя
моли́твы я́ко копие́ в рукахъ иму́ще,/ крѣ́пко победи́ли естѣ
бесо́вская ополче́ния;/ благода́ть Господню́ приѣмше це-
лѣ́ти недуги́ душ и телѣс/ притека́ющих ко святы́м мощѣм
ва́шим,/ чудесъ лучи́ испуща́ете всю́ду./ Тем зове́м вам:/ Ра́-
дуйтесь, преподоб́нии отцы́ на́ши Зосі́мо, Савв́атие и
Ге́рмане,// мона́хом украше́ние.

И ны́не, и прі́сно, и во ве́ки веко́в. Ами́нь.

Конда́к Преображе́ния, глас 7

На горѣ преобразі́лся еси́,/ и я́коже вмеща́ху ученицы́ Твои́,/
сла́ву Твою́, Христѣ́ Бо́же, ви́деша,/ да егда́ Тя у́зрят распи-
на́ема,/ страда́ние у́бо уразуме́ют во́льное,/ мі́рови же про-
повѣ́дят,// я́ко Ты еси́ вои́стинну О́тчее сия́ние.

В храме Богородицы

Тропа́рь Преображе́ния, глас 7

Преобразі́лся еси́ на горѣ, Христѣ́ Бо́же,/ показáвый учени-
ко́м Твои́м сла́ву Твою́,/ я́коже можа́ху,/ да возсия́ет и нам,

21 августа 2026. Пятница. Поппраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атія Солов.

грѣшным,/ Свет Твой присносущный/ моли́твами Богоро́ди-
цы,// Светода́вче, сла́ва Тебе́.

Тропарь храма.

Тропарь прпп. Зосімы, Савв́атія и Гѣрмана Соловецких, глас 8

Яко свети́льницы яви́стеся всесвѣтлии/ во ото́це оки́ана
мо́ря,/ преподо́бнии отцы́ на́ши Зосі́мо, Савва́тие и Гѣрма-
не:/ вы бо, крест Христо́в на ра́мо взѣмше,/ усѣ́рдно Тому́
послѣдовасте/ и, чистото́ю Бо́гови прибли́жившеся,/ отону́-
дуже си́лами чудѣс обогати́стеся./ Тѣмже и мы любѣ́зно при-
тека́ем ко святы́м мощѣм ва́шим и умі́льно глаго́лем:/ о,
преподо́бнии, моли́те Христа́ Бо́га// спасти́ся душа́м на́шим.

Конда́к Преображе́ния, глас 7

На горѣ преобразі́лся еси́,/ и я́коже вмеща́ху ученицы́ Твой́,/
сла́ву Твою́, Христѣ́ Бо́же, ви́деша,/ да егда́ Тя ўзря́т распи-
на́ема,/ страда́ние ўбо уразумѣ́ют во́льное,/ мірови же про-
повѣ́дят,// я́ко Ты еси́ вои́стинну О́тчее сия́ние.

Сла́ва Отцу́, и Сы́ну, и Свято́му Ду́ху.

Кондак прпп. Зосімы, Савв́атія и Гѣрмана Соловецких, глас 2

Христо́вою любóвию уязви́вшеся, преподо́бнии,/ и Того́
крест на ра́мо взѣмше,/ понесли́ естѣ́, божѣ́ственне во-
оружі́вшеся на невидимы́я враги́/ и, непреста́нныя
моли́твы я́ко копие́ в рукахъ иму́ще,/ крѣ́пко победи́ли естѣ́
бесо́вская ополче́ния;/ благода́ть Господню́ приѣ́мше це-
ли́ти недуги́ душ и телѣс/ притека́ющих ко святы́м мощѣм

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атия Солов.

ва́шим,/ чудес лучі испуща́ете всю́ду./ Тем зове́м вам:/ Ра́-
дуйтесь, преподо́бнии отцы́ на́ши Зосі́мо, Савва́тие и
Ге́рмане, мона́хом украше́ние.

И ны́не, и прі́сно, и во ве́ки веко́в. Ами́нь.

Кондак храма.

В храме святого

Тропа́рь Преображе́ния, глас 7

Преобра́зился еси́ на горе́, Христе́ Бо́же,/ показавый учени-
ко́м Твои́м сла́ву Твою́,/ я́коже можа́ху,/ да возсия́ет и нам,
гре́шным,/ Свет Твой присносу́щный/ моли́твами Богоро́ди-
цы,// Светода́вче, сла́ва Тебе́.

Тропа́рь храма.

Тропа́рь прпп. Зосі́мы, Савва́тия и Ге́рмана Соловецких, глас 8

Я́ко свети́льницы яви́стеся всесве́тлии/ во ото́це окиа́на
мо́ря,/ преподо́бнии отцы́ на́ши Зосі́мо, Савва́тие и Ге́рма-
не:/ вы бо, крест Христо́в на ра́мо взе́мше,/ усер́дно Тому́
после́довасте/ и, чистото́ю Бо́гови прибли́жившеся,/ отону́-
дуже си́лами чудес обогати́стеся./ Те́мже и мы любе́зно при-
тека́ем ко святы́м моще́м ва́шим и уми́льно глаго́лем:/ о,
преподо́бнии, моли́те Христа́ Бо́га// спасти́ся душа́м на́шим.

Кондак храма святого

Сла́ва Отцу́, и Сы́ну, и Свято́му Ду́ху.

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атия Солов.

Кондак прпп. Зосімы, Савв́атия и Гёрмана Соловецких, глас 2

Христóвою любóвию уязв́ившеся, преподóбнии,/ и Тогó крест на ра́мо взёмше,/ понеслі естé, божéственне во-оруж́ившеся на неvíдимыя враѓи/ и, непрестáнныя молітвы я́ко копие́ в рука́х имúще,/ крéпко побед́или естé бесóвская ополч́ения;/ благодáть Господню́ приёмше цел́ити недúги душ и телéс/ притека́ющих ко святы́м мощém ва́шим,/ чудес́ лучи́ испущáете всю́ду./ Тем зовём вам:/ Ра́дуйтеся, преподóбнии отцы́ на́ши Зосімо, Савв́атие и Гёрмане, мона́хом украш́ение.

И ны́не, и прісно, и во ве́ки веко́в. Амінь.

Конда́к Преображ́ения, глас 7

На горé преобраз́ился еси́,/ и я́коже вмеща́ху ученицы́ Твои́,/ сла́ву Твою́, Христé Бóже, вѣдеша,/ да егда́ Тя ўзрятъ распи́наема,/ страдáние ўбо уразумéют вóльное,/ мірови же пропове́дают,// я́ко Ты еси́ воістинну́ Отчее́ сия́ние.

По окончаниии последнего кондака диакон выходит из Царских врат и, сперва показывая орарем на икону Христа, возглашает: Гóсподи, спаси́ благочесті́выя.

Лик: Гóсподи, спаси́ благочесті́выя.

Диакон: И услы́ши ны.

Лик: И услы́ши ны.

Также диакон обводит орарем стоящих во храме, возглашая к ним громогласно:

И во ве́ки веко́в.

Лик: Амінь.

21 августа 2026. Пятница. Поппраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савва́тия Солов.

Трисвятое

Лик: Святы́й Бо́же,/ Святы́й Кре́пкий,/ Святы́й Безсме́ртный,
помілуй нас. *(Трижды).*

Сла́ва Отцу́ и Сы́ну и Свято́му Ду́ху, и ны́не и прісно и во
ве́ки веко́в. Амінь.

Святы́й Безсме́ртный, помілуй нас.

Святы́й Бо́же,/ Святы́й Кре́пкий,/ Святы́й Безсме́ртный,
помілуй нас.

В алтаре

*Во время пения священник и диакон и сами читают Трисвятое,
совершая и три поклона перед св. престолом.*

Диакон: Повелі, влады́ко.

Священник: Благословен гряды́й во імя Господне.

Диакон: Благослови́, влады́ко, Го́рний престол.

Священник же, благословляя горнее место: Благословен еси́ на престоле
сла́вы Ца́рствия Твоего́, Седя́й на Херувімах, всегда́, ны́не и прісно, и во ве́ки
веко́в.

Чтение Апостола

По окончании Трисвятого диакон, возглашает: Вонмем.

Священник: Мир всем.

Чтец: И ду́хови твоemú.

Диакон: Прему́дрость.

Прокимен поппразднства Преображения Господня

Чтец: Прокимен, глас 4: Я́ко возвели́чишася дела́ Твоя́, Го́споди,/ вся
прему́дростию сотвори́л еси́.

Лик: Я́ко возвели́чишася дела́ Твоя́, Го́споди,/ вся прему́д-
ростию сотвори́л еси́.

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атия Солов.

Чтец: *Стих:* Я́ко возвели́чишася дела́ Твоя́, Го́споди,/ вся премудро́стию сотвори́л еси́.

Лик: Я́ко возвели́чишася дела́ Твоя́, Го́споди,/ вся премудро́стию сотвори́л еси́.

Прокимен прпп. Зосімы, Савв́атия и Ге́рмана Соловецких

Чтец: Прокимен, глас 7: Честна́ пред Го́сподем/ сме́рть преподо́бных Его́.

Лик: Честна́ пред Го́сподем/ сме́рть преподо́бных Его́.

Диакон: Премудро́сть.

Во время пения прокимна и чтения Апостола диакон кадит престол, алтарь, служащих, а также иконостас и весь народ.

И чтец надписание Апостола: К Коринфяном послания свята́го Апосто́ла Па́вла чтéние.

И паки диакон: Во́ннем.

Рядовое:

Зачало 184. (2Кор.7:10-16)

Бра́тие, печа́ль я́же по Бо́зе, покая́ние нераска́янно во спасéние соде́ловает, а сего́ ми́ра печа́ль сме́рть соде́ловает. Се бо си́е са́мое, е́же по Бо́зе оскорби́тися вам, коли́ко соде́ла в вас тща́ние? Но отве́т, но негодова́ние, но страх, но вожде́ление, но ре́вность, но отмще́ние? Во всем предста́вите себѣ чи́сты бы́ти в ве́щи. А́ще бо и писа́х вам, не оби́девшаго ра́ди, ниже́ оби́димаго ра́ди, но за е́же яви́тися в вас тща́нию на́шему, е́же о вас пред Бо́гом. Сего́ ра́ди утѣшихомся о утѣше́нии ва́шем: ли́шше же па́че возра́довахомся о ра́дости Ти́тове, я́ко покóися дух его́ от всех вас. Я́ко а́ще что ему́ о вас похва́лихся, не посрами́хся, но я́ко вся вои́стинну глаго́лахом вам, та́ко и похва́ление на́ше, е́же к Ти́ту, и́стинно бы́сть. И утроба́ его́ и́злиха к вам е́сть, воспомина́ющаго всех вас послуша́ние, я́ко со стра́хом и трѣпетом при́ясте его́. Ра́дуюся у́бо, я́ко во всем дерза́ю в вас.

прпп. Зосімы, Савв́атия и Ге́рмана Соловецких:

Зачало 213. (Гал.5:22-6:2)

Бра́тие, плод духо́вный е́сть люба́, ра́дость, мир, долготерпе́ние, благода́ть, милосе́рдие, ве́ра, крото́сть, воздержáние: на таковы́х несть зако́на. А и́же Христо́вы суть, плоть распя́ша со страстьми́ и похотьми́. А́ще

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атія Солов.

живём д́ухом, д́ухом и да х́одим. Не быва́им тщесла́вни, друг дру́га раз-
дража́юще, друг дру́гу завидя́ще. Бра́тие, а́ще и впаде́т челове́к в не́кое
прегреше́ние, вы духо́внии исправля́йте такова́го д́ухом кр́отости: блю-
ды́й себе́, да не и ты искуше́н бу́деши. Друг дру́га тяготы́ носите, и та́ко
испо́лните зако́н Христо́в.

Священник: Мир ти.

Чтец: И д́ухови твоemú.

Диакон: Прему́дрость.

Чтец: Аллилу́иа. Аллилу́иа. Аллилу́иа, глас 8.

Пятница. Аллилуиарий дня

Чтец: Твоя́ су́ть небеса́, и Твоя́ е́сть земля́.

Лик: Аллилу́иа. Аллилу́иа. Аллилу́иа.

Чтец: Блаже́ни лю́дие, ве́дущии воскликнове́ние.

Лик: Аллилу́иа. Аллилу́иа. Аллилу́иа.

Аллилуиарий прпп. Зосімы, Савв́атія и Ге́рмана Соловецких

Чтец: Блаже́н муж, боя́йся Го́спода, в за́поведех Его́ восхо́щет зело́.

Лик: Аллилу́иа. Аллилу́иа. Аллилу́иа.

Чтение Евангелия

Диакон: Благослови́, влады́ко, благовестітеля́ свята́го Апóстола и Евангелі-
ста Ма́рка.

Священник, осеняя его крестным знаменiem, произносит: Бо́г, моли́твами
свята́го, сла́внаго, всехва́льнаго Апóстола и Евангеліста Ма́рка, да да́ст тебе́
глаго́л благовествующему́ сілою мно́гою во исполне́ние Ева́нгелия Возлю́б-
леннаго Сы́на Своего́, Го́спода на́шего Иису́са Христá.

И подает ему святое Евангелие.

Диакон: Ами́нь.

Священник: Прему́дрость, прóсти, услы́шим свята́го Ева́нгелия. **Таже:** Ми́р
всём.

Лик: И д́ухови твоemú.

Диакон: От Ма́рка свята́го Ева́нгелия чтéние.

Лик: Сла́ва Тебе́, Го́споди, сла́ва Тебе́.

21 августа 2026. Пятница. Поппраз Преображения Господня.
Прпп. Зосімы и Саввѣтія Солов.

Священник: Вѣннем.

Рядовое:

Евангелие от Марка, зачало 9. (Мк.2:18-22)

Во время оно, бяху ученицы Иоанны и фарисейстии постыщесе, и приидоша и глаголаша Иисусу: почто ученицы Иоанны и фарисейстии постятся, а Твой ученицы не постятся? И рече им Иисус: еда могут сынове брачнии, дондеже жених с ними есть, поститься? Елико время с собою имут жениха, не могут поститься. Приидут же дние, егда отыметсѧ от них жених, и тогда постятся в тѧ дни. И никтоже приложѧ платѧ небелѧ пришивѧет к ризѧ ветсе аще ли же ни, возмет конец его новое от ветхаго, и горши дира будет. И никтоже вливѧет вина нова в мехи ветхи, аще ли же ни, просадит вино новое мехи, и вино пролиѧетсѧ, и мѧси погѧбнут, но вино новое в мехи новы влиѧти подобѧет.

прп. Макария Желтоводскаго, Унженскаго:

Евангелие от Луки, зачало 24. (Лк.6:17-23)

Во время оно, ста Иисус на месте равне, и народ ученик Его, и множество много людей от всея Иудѧи и Иерусалима, и помѧрия Тѧрска и Сидѧнска, иже приидоша послушати Его и исцелѧтисѧ от недуг своих, и страждущи от дух нечѧстных, и исцеляхусѧ. И весь народ искаше прикасѧтисѧ Ему, яко сила от Него исхождаше, и исцеляше вся. И той возвед ѧчи свой на ученики своя, глаголаше: блажѧни нищии дѧхом, яко ваше есть Цѧрствие Бѧжие. Блажѧни, алчущи нынѧ, яко насытитсѧ. Блажѧни, плачущи нынѧ, яко возсмеѧтсѧ. Блажѧни будете, егда возненавидѧт вас человецы, и егда разлучѧт вы и поносѧт, и пронесѧт ѧмя ваше яко зло, Сына Человѧческаго ради. Возрадуйтеся в той день и възграйте, се бо мзда ваша многа на небесѧх.

Священник: Мир тѧ, благовествующему.

Лик: Слава Тебѧ, Господи, слава Тебѧ.

Сугубая ектѧния

Диакон: Рцем вси от всея души, и от всего помышлѧния нашего рцем.

Лик: Господи, помѧлуй.

Диакон: Господи Вседержителю, Бѧже ѧтец наших, молим Ти ся, услыши и помѧлуй.

Лик: Господи, помѧлуй.

Диакон: Помѧлуй нас, Бѧже, по велицей милости Твоей, молим Ти ся, услыши и помѧлуй.

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атія Солов.

Лик: Го́споди, помѣлуй (*трижды*).

Диакон: Ещѣ мо́лимся о Вели́ком Господіне и Отцѣ на́шем Святѣйшем Патри́архе Кири́лле, и всей во Христѣ бра́тии на́шей.

Лик: Го́споди, помѣлуй (*трижды*).

Диакон: Ещѣ мо́лимся о Богохрани́мей странѣ на́шей, властѣх и во́инстве ея́, да тѣхое и безмо́лвное житіе поживѣм во вся́ком благоче́стии и чистотѣ.

Лик: Го́споди, помѣлуй (*трижды*).

Диакон: Ещѣ мо́лимся о блаже́нных и приснопа́мятных создáтелей свята́го хра́ма сегó, и о всех преждепочѣвших отцѣх и бра́тиях, zde лежа́щих и повсю́ду, правосла́вных.

Лик: Го́споди, помѣлуй (*трижды*).

Диакон: Ещѣ мо́лимся о мѣлости, жи́зни, міре, здра́вии, спасѣнии, посещѣнии, прощѣнии и оставлѣнии грехóв рабóв Бо́жиих, бра́тии свята́го хра́ма сегó.

Лик: Го́споди, помѣлуй (*трижды*).

Диакон: Ещѣ мо́лимся о плодонося́щих и добродѣ́ющих во святѣм и всечестнѣм хра́ме сем, тружда́ющихся, пою́щих и предстоя́щих лю́дех, ожида́ющих от Тебѣ вели́кия и богáтыя мѣлости.

Лик: Го́споди, помѣлуй (*трижды*).

И священник возглашает: Яко Мѣлостив и Человеколю́бец Бог есѣ, и Тебѣ сла́ву возсыла́ем, Отцѹ и Сы́ну и Святóму Дѹху, ны́не и прѣсно и во вѣки веко́в.

Лик: Ами́нь.

Если будет приношение о усопших, диакон или священник произносит следующую ектению:

Заупокóйная ектенія

Диакон: Помѣлуй нас, Бо́же, по вели́цей мѣлости Твое́й, мо́лим Ти ся, услы́ши и помѣлуй.

Лик: Го́споди, помѣлуй (*трижды*).

Диакон: Ещѣ мо́лимся о упоко́ении душ усо́пших рабóв Бо́жиих (*имярек*), и о е́же простѣтся им вся́кому прегрѣше́нию, во́льному же и нево́льному.

Лик: Го́споди, помѣлуй (*трижды*).

Диакон: Яко да Госпо́дь Бог учинѣт дѹши их, иде́же прáведнии упоко́ятся.

Лик: Го́споди, помѣлуй (*трижды*).

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атія Солов.

Диакон: Мѣлости Бѣжия, Ц́арства Неб́снаго, и оставл́енія грехѡв их, у Христ́а безсм́ртнаго Царя́ и Бѡга н́шего прѡсим.

Лик: Под́ай, Гѡсподи.

Диакон: Гѡсподу помѡлимся.

Лик: Гѡсподи, помѣлуй.

Священник возглашает: Яко Ты еси́ воскрес́ение и живѡт и покой́ усѡпших раб Твоѣх, (*имярек*), Христ́е Бѡже наш, и Теб́е сл́аву возсыла́ем, со безнач́альным Твоѣм Отц́ем, и пресвяты́м и бла́гим и животворя́щим Твоѣм Д́ухом, ны́не и прѣсно, и во в́еки вѣко́в.

Лик: Амѣнь.

Ектенія об оглашенных

Диакон: Помолѣтеся, оглаш́еннии, Гѡсподеви.

Лик: Гѡсподи, помѣлуй.

Диакон: Вѣрнии, о оглаш́енных помѡлимся, да Господь помѣлуе́т их.

Лик: Гѡсподи, помѣлуй.

Диакон: Огласѣ́т их слѡвом ѣстины.

Лик: Гѡсподи, помѣлуй.

Диакон: Открѣѣ́т им Ев́ангеліе правды.

Лик: Гѡсподи, помѣлуй.

Диакон: Соединѣ́т их святѣ́й Своѣ́й собѡрней и апѡстольстѣ́й Цѣ́ркви.

Лик: Гѡсподи, помѣлуй.

Диакон: Спасѣ́, помѣлуй, заступѣ́ и сохрани́ их, Бѡже, Твоѣ́ю благод́атию.

Лик: Гѡсподи, помѣлуй.

Диакон: Оглаш́еннии, главы ва́ша Гѡсподеви приклонѣ́те.

Лик: Теб́е, Гѡсподи.

Возглас: Да и тѣи с н́ами сл́авят пречестнѡе и великолѣ́пое ѣ́мя Твоѣ́, Отца́, и Сы́на, и Свята́го Д́уха, ны́не и прѣсно, и во в́еки вѣко́в.

Лик: Амѣнь.

Литургія верных

Диакон: Елѣ́цы оглаш́еннии, изыдѣ́те, оглаш́еннии изыдѣ́те, елѣ́цы оглаш́еннии изыдѣ́те. Да никто́ от оглаш́енных, елѣ́цы вѣрнии, па́ки и па́ки мѣ́ром Гѡсподу помѡлимся.

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.
Прпп. Зосімы и Саввѣтія Солов.

Лик: Гóсподи, помілуй.

Заступі, спасі, помілуй и сохрани нас, Бóже, Твоею благодѣтию.

Лик: Гóсподи, помілуй.

Диакон: Премудрость.

Священник возглашает: Яко подобает Тебѣ всякая слава, честь и поклонѣние, Отцѹ, и Сыну, и Святому Дѹху, ныне и присно, и во веки веков.

Лик: Амѣнь.

Диакон: Паки и паки, міром Гóсподу помóлимся.

Лик: Гóсподи, помілуй.

(Когда священник служит без диакона, он следующих [четырех] прошений не произносит)

[О свѣшнем міре и спасѣнии душ наших, Гóсподу помóлимся.

О міре всего міра, благостоянии святых Бóжиих церквей и соединѣнии всех, Гóсподу помóлимся.

О святѣм храмѣ сем и с вѣрою, благоговѣнием и страхом Бóжиим входящих в оный, Гóсподу помóлимся.

О избавитися нам от всякия скорби, гнѣва и нѹжды, Гóсподу помóлимся.]

Заступі, спасі, помілуй и сохрани нас, Бóже, Твоею благодѣтию.

Лик: Гóсподи, помілуй.

Диакон: Премудрость.

Священник возглашает: Яко да под державою Твоею всегда храними, Тебѣ славу возсылаем, Отцѹ, и Сыну, и Святому Дѹху, ныне и присно, и во веки веков.

Лик: Амѣнь.

И открываются Царские врата.

Херувимская песнь

Лик: Ёже Херувімы тайно образующе и животворящей Троице Трисвятую песнь припевающе, всякое ныне житѣйское отложим попечѣние.

Великий вход

Диакон: Великаго господина и отца нашего Кирилла, Святѣйшаго Патриарха Московскаго и всея Рѹси, да помянет Господь Бог во Царствии Своем всегда, ныне и присно, и во веки веков.

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атія Солов.

Священник: Преосвященныя митрополіты, архіепіскопы и епіскопы, и весь священнический и мона́шеский чин, причет свята́го хра́ма сегó, и всех вас правосла́вных христиа́н, да помяне́т Госпо́дь Бог во Ца́рствии Своём, всегда́, ны́не и прісно, и во ве́ки веко́в.

Лик: Аминь.

И заканчивает Херувимскую песнь: Яко да Царя́ всех поды́мем, а́нгельскими неві́димо доріносі́ма чінми. Аллилу́иа, аллилу́иа, аллилу́иа.

Ектения просительная

Диакон: Исполним моли́тву на́шу Го́сподеви.

Лик: Го́споди, помі́луй.

Диакон: О предложенных Честных Дарех, Го́споду помóлимся.

Лик: Го́споди, помі́луй.

Диакон: О святе́м хра́ме сем, и с ве́рою, благоговéнием и стра́хом Бо́жиим входящих в онь, Го́споду помóлимся.

Лик: Го́споди, помі́луй.

Диакон: О изба́виться нам от вся́кия ско́рби, гне́ва и ну́жды, Го́споду помóлимся.

Лик: Го́споди, помі́луй.

Диакон: Заступи́, спаси́, помі́луй и сохрани́ нас, Бо́же, Твоёю благода́тию.

Лик: Го́споди, помі́луй.

Диакон: Дне всего́ соверше́нна, свята́, мирна́ и безгрéшна у Го́спода про́сим.

Лик: Пода́й, Го́споди.

Диакон: А́нгела мирна́, ве́рна наста́вника, храні́теля душ и телéс на́ших у Го́спода про́сим.

Лик: Пода́й, Го́споди.

Диакон: Прощéния и оставлéния грехóв и прегрешéний на́ших у Го́спода про́сим.

Лик: Пода́й, Го́споди.

Диакон: До́брых и полéзных душáм нашим, и мі́ра мірови у Го́спода про́сим.

Лик: Пода́й, Го́споди.

Диакон: Прóчее вре́мя животá на́шего в мі́ре и пока́янии сконча́ти у Го́спода про́сим.

21 августа 2026. Пятница. Поппраз Преображения Господня.
Прпп. Зосімы и Савв́атія Солов.

Лик: Пода́й, Го́споди.

Диакон: Христиа́нскія кончы́ны живота́ на́шего, безболе́зненны, непосты́дны, ми́рны и до́браго отве́та на стра́шнем суди́щи Христове́ про́сим.

Лик: Пода́й, Го́споди.

Диакон: Пресвяту́ю, Пречи́стую, Преблагослове́нную, Сла́вную Влады́чицу на́шу Богоро́дицу и Присноде́ву Мари́ю со все́ми святы́ми помяну́вше, са́ми себё́ и друг дру́га, и весь живо́т наш Христу́ Бо́гу преда́дим.

Лик: Тебе́, Го́споди.

И священник возглашает: Щедро́тами Единоро́днаго Сы́на Твоего́, с Ни́мже благослове́н еси́, со Пресвяты́м и Благі́м и Животворя́щим Твои́м Ду́хом, ны́не и при́сно, и во ве́ки веко́в.

Лик: Ами́нь.

Священник: Мир всем.

Лик: И ду́хови твоему́.

Диакон: Возлю́бим друг дру́га, да единомы́слием испове́мы.

Лик: Отца́, и Сы́на, и Свята́го Ду́ха,/ Тро́ицу Единосу́щную/ и Неразде́льную.

Диакон: Две́ри, две́ри, премудро́стию во́ннем.

Символ веры

Народ: Ве́рую во еди́наго Бо́га Отца́ Вседержи́теля, Творца́ не́бу и земли́, ви́димым же всем и неви́димым. И во еди́наго Го́спода Иису́са Христа́, Сы́на Бо́жия, Единоро́днаго, И́же от Отца́ рожде́ннаго пре́жде всех век. Све́та от Све́та, Бо́га и́стинна от Бо́га и́стинна, рожде́нна, несотворе́нна, еди́носу́щна Отцу́, И́мже вся бы́ша. Нас ра́ди челове́к и на́шего ра́ди спа́сения сше́дшаго с небе́с и воплоти́вшагося от Ду́ха Свя́та и Мари́и Де́вы и вочелове́чшася. Распя́таго же за ны при Понти́йстем Пила́те, и страда́вша, и погребё́нна. И воскресе́шаго в тре́тий день по Писа́нием. И возше́дшаго на небеса́, и сидя́ща одесну́ю Отца́. И па́ки гряду́щаго со сла́вою суди́ти живы́м и ме́ртвым, Его́же Ца́рствию не бу́дет конца́. И в Ду́ха Свята́го, Го́спода, Животворя́щаго, И́же от Отца́ исходя́щаго, И́же со Отце́м и Сы́ном спокланя́ема и ссла́вима, глаго́лавшаго проро́ки. Во еди́ну Святу́ю, Собо́рную и Апо́стольскую Це́рковь. Испове́дую еди́но креще́ние во оставле́ние грехо́в. Чаю́ воскресе́ния ме́ртвых, и жи́зни бу́дущаго ве́ка. Ами́нь.

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атія Солов.

Святое Возношение

Диакон: Стáнем дóбре, стáнем со страхом, вóннем, свято́е возноше́ние в міре приноси́ти.

Лик: Мíлость мíра,/ жéртву хвалéния.

Священник возглашает, благословляя народ: Благодáть Гóспода нáшего Иисúса Христá, и любы́ Бóга и Отцá, и причáстие Святáго Дúха, бúди со все́ми вáми.

Лик: И со дúхом тво́йм.

Священник: Горé имéим сердцá.

Лик: Ё́мамы ко Гóсподу.

Священник: Благодарím Гóспода.

Лик: Достóйно и прáведно есть/ поклоня́ться Отцú и Сýну, и Свято́му Дúху,/ Трóице Единосу́щней и Нераздéльной.

Возвышая голос и делая звездицей знак креста над дискосом: Побéдную песнь пою́ще, вопи́юще, вызы́ающе и глаго́люще.

Лик: Свят, свят, свят Госпóдь Саваóф,/ испóлнь нéбо и зем-
ля́ сла́вы Твоея́;/ осáнна в вýшних,/ благословéн Грядýй
во ё́мя Госпóдне,/ осáнна в вýшних.

Возвышая голос: Приимíte, ядíte, сие́ есть Тéло Моé, ё́же за вы ломíмое во оставлéние грехóв.

Лик: Амíнь.

Священник возвышая голос: Пíйте от не́я вси, сия́ есть Кровь Мо́я Нóваго Заветá, я́же за вы и за мнóгия излива́емая, во оставлéние грехóв.

Лик: Амíнь.

Священник (возвышая голос): Твоя́ от Тво́их Тебé принося́ще, о всех и за вся.

Лик: Тебé поём,/ Тебé благословím,/ Тебé благодарím,
Гóсподи,/ и мо́лим Ти ся, Бóже наш.

21 августа 2026. Пятница. Поппраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атія Солов.

И, взяв кадило, священник возглашает: Изрядно о Пресвятѣй, Пречістей, Преблагословѣнной, Сл́авней Влады́чице на́шей Богорóдице и Приснодѣве Маріи.

Задостойник, глас 4-й

Припев: Велича́й, душе́ моя, // на Фавóре преобразі́вшагося Гóспода.

Ирмо́с: Рожде́ство Твое́ нетлѣ́нно яви́ся: / Бог из боку́ Твое́ю прóйде, / я́ко Плотно́сец яви́ся на землі́, / и с челове́ки поживе́. // Тя, Богорóдице, тем вси велича́ем.

И по окончании пения Достойно есть: или Задостойника, священник возглашает:

В пѣрвых помяні́, Гóсподи, вели́каго господі́на и отца́ на́шего Кири́лла, Святейшаго Патриарха Московскаго и всея Руси, ихже да́руй святы́м Твои́м цѣ́рквам, в мі́ре, цѣ́лых, честных, здравых, долгодѣ́нствующих, прáво прáвящих слóво Твоея́ і́стины.

Лик: И всех, и вся.

Священник возвышая голос: И даждь нам еді́неми усты́ и еді́нем сѣ́рдцем сла́вити и воспева́ти пречестно́е и великолѣ́пое і́мя Твое́, Отца́, и Сы́на, и Свята́го Дúха, ны́не и прі́сно, и во вѣ́ки веко́в.

Лик: Амѣнь.

Священник, обратившись к Царским вратам и благословляя народ возглашает:

И да бúдут мѣ́лости вели́каго Бóга и Спа́са на́шего Иису́са Хри́ста со все́ми ва́ми.

Лик: И со дúхом твои́м.

Ектенія просительная

Диакон: Вся святы́я помяну́вше, па́ки и па́ки мі́ром Гóсподу помóлимся.

Лик: Гóсподи, помѣ́луй.

Диакон: О принесѣ́нных и освяще́нных Честных Даре́х, Гóсподу помóлимся.

Лик: Гóсподи, помѣ́луй.

21 августа 2026. Пятница. Поппраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атія Солов.

Диакон: Яко да человеколюбец Бог наш, приѣм ѧ во святѣй и пренебѣсный и мысленный Свой жѣртвенник, в воню благоуханія духовнаго, возниспослет нам Божѣственную благодать и дар Святаго Духа, помолімся.

Лик: Господи, помилуй.

Диакон: О избавитися нам от всякия скорби, гнева и нужды, Господу помолімся.

Лик: Господи, помилуй.

Диакон: Заступи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатию.

Лик: Господи, помилуй.

Диакон: Дне всего совершенна, свята, мирна и безгрешна, у Господа просим.

Лик: Подай, Господи.

Диакон: Ангела мирна, верна наставника, хранителя душ и телес наших, у Господа просим.

Лик: Подай, Господи.

Диакон: Прощения и оставления грехов и прегрешений наших, у Господа просим.

Лик: Подай, Господи.

Диакон: Добрых и полезных душам нашим, и мира миру, у Господа просим.

Лик: Подай, Господи.

Диакон: Прочее время живота нашего в мире и покаянии скончати, у Господа просим.

Лик: Подай, Господи.

Диакон: Христианския кончины живота нашего, безболѣзненны, непостыдны, мирны, и добраго ответа на страшнем судищи Христове просим.

Лик: Подай, Господи.

Диакон: Соединение веры и причастие Святаго Духа испросивше, сами себе, и друг друга, и весь живот наш Христу Богу предадим.

Лик: Тебе, Господи.

Священник возглашает: И сподоби нас, Владыко, со дерзновением, неосужденно смѣти призывати Тебе, Небеснаго Бога Отца, и глаголати.

Отче наш

Народ: Отче наш, Иже еси на небесех, да святится имя Твое, да придет Царствие Твое, да будет воля Твоя, яко на небеси и на земли. Хлеб наш

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савв́атия Солов.

насу́щный да́ждь нам днесь; и оста́ви нам до́лги на́ша, я́коже и мы остав-
ляем должнико́м на́шим; и не введи́ нас во искуше́ние, но изба́ви нас от
лука́ваго.

И священник возглашает: Яко Твоя держава, и Твое есть Царство и сила и
слава, Отца́ и Сы́на и Свята́го Ду́ха, ны́не и прісно и во ве́ки веко́в.

Лик: Ами́нь.

Священник: Мир всем.

Лик: И ду́хови твоemú.

Диакон: Главы́ ва́ша Го́сподеви приклоніте.

Лик: Тебе́, Го́споди.

Священник возглашает: Благода́тию, и щедро́тами, и человеколю́бием
Единоро́днаго Сы́на Твоего́, с Ни́мже благослове́н еси́, со Пресвяты́м и Благо́м
и Животворя́щим Твои́м Ду́хом, ны́не и прісно, и во ве́ки веко́в.

Лик: Ами́нь.

Диакон возглашает: Во́нмем.

Священник же, вознося Святой Хлеб, возглашает: **Свята́я святы́м.**

Лик: Еди́н свят,/ еди́н Госпо́дь,/ Иису́с Христос́,/ во сла́вуБо́-
га Отца́. Ами́нь.

Причастны

Причастен попразднства Преображения Господня

Го́споди, во све́те Лица́ Твоего́ по́йдем и о И́мени Твоeм
возра́дуемся во ве́ки.

Причастен прпп. Зосімы, Савв́атия и Ге́рмана Соловецких

Ра́дуйтесь, пра́веднии, о Го́споде, пра́вым подоба́ет похва-
ла́.

Аллилу́иа. Аллилу́иа. Аллилу́иа.

21 августа 2026. Пятница. Поппраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Саввѣтія Солов.

Причащение народа в храме

И открываються Царскіе врата. Диакон, сотворив поклон, берет св. Потир и, выходя Царскими вратами, возвышает св. Потир, показывая его народу и возглашая: Со страхом Божиим и верою приступите.

Лик: Благословѣн Грядый во имя Господне,/ Бог Господь и явися нам.

Перед причащением верных священник по обычаю читает молитвы: Вѣрую, Господи, и исповѣдую, яко Ты еси воистинну Христос, Сын Бога живаго, пришедый в мир грешныя спасти, от нихже первый есмь аз. Еще вѣрую, яко сие есть самое пречистое Тѣло Твое, и сия есть самая честная Кровь Твоя. Молюся убо Тебѣ: помилуй мя и прости ми прегрешения моя, вольная и невольная, яже словом, яже делом, яже ведением и неведением, и сподоби мя неосужденно причаститься пречистых Твоих Таинств, во оставление грехов и в жизнь вечную. Аминь.

И затем: Вѣчері Твоея тайныя днесь, Сыне Божий, причастника мя приими; не бо врагом Твоим тайну повѣм, ни лобзания Ти дам, яко Иуда, но яко разбойник исповѣдаю Тя: помяни мя, Господи, во Царствии Твоем.

Да не в суд или в осуждение будет мне причащение Святых Твоих Таин, Господи, но во исцеление души и тѣла.

И приступают желающие причаститься один за другим, поклоняясь со всяким благоговением и страхом, имея руки, сложенными на груди. И принимает каждый Божественные Тайны. Священник же, причащая каждого произносит:

Причащается раб Божий, (*имярек*), честнаго и святаго Тѣла и Крове Господа и Бога и Спаса нашего Иисуса Христа, во оставление грехов своих и в жизнь вечную.

И диакон отирает ему губы платом. Затем причастившийся целует святую Чашу и с поклоном отходит. И так причащаются все.

Во время причащения по обычаю поем: Тѣло Христово примите,/ Источника безсмертнаго вкусите.

По причащении

Священник же благословляет народ, возглашая: Спаси, Боже, люди Твоя, и благослови достояние Твое.

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савва́тия Солов.

Лик же поет: Вѣдехом свет ѣстинный,/ прияхом Дѹха Небѣснаго,/ обретѹхом вѣру ѣстинную,/ нераздѣльной Трѹице поклоняемся,// Та бо нас спасла́ есть.

Священник тайно: Благословѣн Бог наш:

Возвышая голос и показывая народу св. Чашу: Всегда, ны́не и прѣсно, и во вѣки веко́в.

Лик: Ами́нь. Да испо́лнятся уста́ наша/ хвалѣния Твоего́ Го́споди,/ я́ко да поѣм сла́ву Твою́,/ я́ко сподо́бил еси́ нас причастѣ́ться/ Святы́м Твои́м, Божѣ́ственным, безсме́ртным и животворя́щим Та́инам,/ соблюди́ нас во Твое́й святы́ни/ весь день поуча́ться пра́вде Твое́й.// Аллилу́иа, аллилу́иа, аллилу́иа.

Диакон же, выйдя северными вратами и став на обычном месте, произносит ектению:

Прѹсти приѣмше Божѣ́ственных, святы́х, пречѣ́стных, безсме́ртных, небѣсных и животворя́щих, стра́шных Христо́вых Та́ин, досто́йно благодарѣ́м Го́спода.

Лик: Го́споди, помѣ́луй.

Заступи́, спаси́, помѣ́луй и сохрани́ нас, Бо́же, Твое́ю благода́тию.

Лик: Го́споди, помѣ́луй.

День весь соверше́н, свят, ми́рен и безгре́шен испросѣ́вше, са́ми себѣ и друг дру́га, и весь живо́т наш Христу́ Бо́гу преда́дим.

Лик: Тебе́, Го́споди.

Возглашение: Я́ко Ты еси́ освяще́ние на́ше, и Тебе́ сла́ву возсыла́ем, Отцу́, и Сы́ну, и Свято́му Дѹху, ны́не и прѣсно, и во вѣки веко́в.

Лик: Ами́нь.

Священник: С ми́ром изы́дем.

Лик: О ѣмени Госпо́дни.

Диакон: Го́споду помо́лимся.

Лик: Го́споди, помѣ́луй.

21 августа 2026. Пятница. Поппраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Саввѣтія Солов.

Молитва заамвонная, произносимая вслух

Священник: Благословляяй благословящия Тя, Гóсподи, и освящяяй на Тя уповающия, спаси люди Твоя и благослови достояние Твое, исполнение Цѣркве Твоея сохрани, освяти любящия благолѣпие дóму Твоегó: Ты тех возпрослави Божѣственнойю Твоею сілою, и не остави нас, уповающих на Тя. Мир мірови Твоему даруй, цѣрквам Твоим, священником, воінству и всем людем Твоим. Яко всякое даѣние блага, и всяк дар совершен свѣше есть, сходяй от Тебѣ Отца свѣтов, и Тебѣ славу, и благодарѣние, и поклонѣние возсылаем, Отцу, и Сыну, и Святому Духу, ныне и присно, и во веки веков.

Лик: Амѣнь.

Таже: Буди імя Господне благословѣно от ныне и до века. **Трижды.**

Священник же по окончании же пения возглашает:

Благословѣние Господне на вас, Тогó благодатию и человеколюбіем, всегда, ныне и присно, и во веки веков.

Лик: Амѣнь.

Священник: Слава Тебѣ, Христѣ Бóже, упованіе наше, слава Тебѣ.

Лик: Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и ныне и присно и во веки веков. Амѣнь. Гóсподи, помилуй, **(трижды)**. Благослови.

Отпуст

Иже на горѣ Фаворстей Преобразивыйся во Славе, пред святыми своими ученики и апóстолы, Христóс Истинный Бог наш, молитвами Пречістыя Своея Матере, іже во святых отца нашего Иоáнна, архиепископа Константіна града, Златоустаго, прпп. Зосімы, Саввѣтія и Гѣрмана Соловецких, и всех святых, помилует и спасет нас, яко Благ и Человеколюбец.

Многолетие

Лик: Великаго господина и отца нашего Кирилла, Святѣйшаго Патриárха Москóвскаго и всея Русі,/ и господина нашего высокопреосвященнейшаго **[или преосвященнейшаго]**

21 августа 2026. Пятница. Попраз Преображения Господня.

Прпп. Зосімы и Савва́тія Солов.

**імярек, митрополіта [или́ архіепі́скопа, или́ епі́скопа] егó
же есть о́бласть,/ богохрані́мую странú на́шу Россі́йскую,
вла́сти и во́инство ея́,/ настоя́теля, бра́тию, прихо́жан свята́-
го хра́ма сегó, и вся правосла́вныя христиа́ны,// Го́споди,
сохрані́ их на мно́гая ле́та.**